



*O.K. E. Amador*  
*Aprobado Informe*  
*Narrativo y Financiero*

*\* Ampliar durante*

**Anexo C**

**INFORME DE AVANCE DEL PROYECTO**  
(para ser completado por la ONG/OB beneficiaria)

**1. ANTECEDENTES**

Numero de Informe: II

Número de Proyecto: COS/SGP/FSP/OPS/BD/12/31

Título: Cría de abejas nativas centroamericanas, a través de grupos de mujeres y jóvenes, como un producto sostenible del bosque del Corredor Biológico Peninsular

Organización: Asociación de apicultores de Jicaral (ASOAPI)

Director del Proyecto o Responsable: Lorenzo Rodríguez Corrales

Dirección de la Organización: Distritos Lepanto, Paquera y Cóbano, Puntarenas. 50 metros al noroeste de la Escuela Dr. Ricardo Moreno Cañas de Jicaral.

Teléfono: 2650-00-63/88-35-22-57

Fax: 2650-00-63

correo-electrónico: asoapi.jicaral@hotmail.com

Fecha de inicio y finalización del proyecto:

Inicio: 9 de julio de 2012

Finaliza: 30 de junio de 2014

Periodo que cubre el reporte: 1/12/2012 al 31/07/2013

N° de Beneficiarios: 28	Hombres: 25	Mujeres: 3
-------------------------	-------------	------------

Solicitud de desembolso	Colones/\$
Monto de la donación	20.000
Fondos recibidos del PPD hasta la fecha	\$ 17,662 <i>8.901.800</i>
Fondos PPD gastados hasta la fecha	\$ 5,091 <i>2.565.824</i>
Balance	\$ 12,571.38 <i>6.335.976</i>
Desembolso Solicitado al PPD	2.000

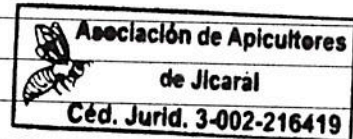
**Informe hecho por:**

Nombre: Lorenzo Rodríguez Corrales

Cargo: Presidente ASOAPI

Firma: *Lorenzo Rodríguez Corrales*

Fecha: 26/08/2013



**Para uso del PPD:**

Fecha Recibido: 11/09/2013 *Carolina Jiménez*

Revisado por: EDUARDO MATA M.

Cargo: C. N.

Firma: *Eduardo Mata M.*

Fecha revisado: 12/9/2013

**I. Informe Narrativo** (favor usar tanto espacio como sea necesario).

<b>SECCION C: IMPLEMENTACION DEL PROYECTO</b>
<p><b>1. Objetivos Principales</b> General. Estimular la producción de productos de abejas autóctonas, como una forma de valoración y conservación del bosque y su biodiversidad, tomando en cuenta a mujeres y jóvenes de comunidades relacionadas con el Corredor Biológico Peninsular, en la parte Sur de la Península de Nicoya. Específicos. 1. Capacitar a grupos de mujeres y jóvenes sobre cómo manejar las colonias de abejas sin aguijón, para producir sus productos sin destruirlas. 2. Apoyar al grupo de mujeres de ASOAPI para adquirir el equipo y los permisos necesarios para la comercialización de los productos de las abejas, con miras al mejoramiento de los ingresos de las mujeres participantes. 3. Realizar un inventario de especies de abejas sin aguijón en la Reserva Karen Mogensen para luego comunicar el conocimiento a los peninsulares.</p>
<p><b>2. Actividades Planificadas</b> a) Realizar 4 talleres de capacitación en Jicaral, Rio Blanco, Paquera y Cobano para la construcción de cajas de madera especializadas que sirvieran como modelo. b) Contratar el material para distribuir a los/as participantes para la construcción de las cajas. c) Continuar con los trámites del permiso de funcionamiento con el Ministerio del Ministerio de Salud. d) Terminar giras a la Reserva Karen Mogensen para realizar los inventarios de abejas sin aguijón. e) Construcción de 2 meliponarios demostrativos en la Reserva Karen Mogensen.</p>
<p><b>3. Actividades realizadas:</b> a) Cuatro talleres de capacitación con participación de un total de 85 mujeres y jóvenes. b) Distribución de piezas de madera a los participantes de la capacitación para construcción de las cajas modelo. c) Tres inventarios realizados e identificación de las especies de abejas en la Reserva Karen Mogensen. <span style="float: right;">Poc info ción</span> d) Se elaboro la propuesta para la construcción de los meliponarios en la Reserva Karen Mogensen e) Se concluyo el trámite en el Ministerio de Salud para el permiso de funcionamiento. f) Participación con un stand de abejas nativas en el evento de inauguración de la planta industrializadora de la miel de abeja de ASOAPI.</p>
<p><b>4) Problemas y dificultades en la implementación del proyecto:</b></p>
<p><b>5) Logro de los resultados basados en los indicadores del proyecto:</b> a) 85 mujeres y jóvenes construyeron cajas especializadas para el manejo de abejas sin aguijón. b) Se cuenta con el permiso del Ministerio de Salud para el funcionamiento del local del grupo ASOMEJ. c) Se socializo el proyecto con personas de otras partes del país. d) Mujeres y jóvenes con actividad en meliponicultura.</p>
<p><b>4. Solicitudes:</b> Indicar si requiere de asistencia técnica adicional, revisión en la duración del proyecto o de las actividades, indicando las razones.</p>
<p><b>5. Información Adicional (opcional):</b> Cualquier información sobre experiencias valiosas o lecciones aprendidas que puedan ser útiles en la implementación de proyectos similares. Puede indicar aquí actividades relevantes que realiza la organización.</p>



8. **Solicitud para la revisión del presupuesto:** Favor indicar aquí si usted desea autorización para incrementar cualquier línea de presupuesto y cual línea se reducirá producto de este cambio, considerando que el costo total del proyecto deberá mantenerse al mismo nivel. Usar el formato siguiente:

<b>Categoría de Presupuesto</b>	<b>Monto aprobado</b>	<b>Modificación propuesta</b>
A. Materiales		
B. Equipo		
C. Mano de Obra		
D. Seguimiento/Evaluac		
E. Imprevistos (2%)		
<b>TOTAL</b>		

\*\* Toda modificación ya sea en presupuesto o actividades del proyecto, así como cambio en fecha de terminación, requieren de una enmienda al Convenio firmado con y la Oficina de Servicios a Proyectos de las Naciones Unidas (UNOPS).

## INFORME FINANCIERO DE AVANCE

AL

31 de julio de 2013

<b>SECCION A: DETALLE DEL PROYECTO</b>	
<b>1. Informe Numero:</b>	2
<b>2. Numero de Proyecto:</b>	COS/SGP/FSP/OP5/BD/12/31
<b>3. Titulo del Proyecto:</b>	Cria de abejas nativas centroamericanas, a través de grupos de mujeres y jóvenes, como un producto sostenible del bosque del Corredor Biológico Peninsular.
<b>4. Organización:</b>	Asociación de apicultores de Jicaral
<b>5. Total de fondos aprobados según MOA:</b>	<b>\$20.000</b>
<b>6. Periodo que cubre el reporte:</b>	1/12/12 al 31/07/13-

<b>Section B. Reporte de Gastos</b>			
Numero de Factura y/o recibo	Descripcion del gasto		Monto Colones
904873	Refrigerios y Almuerzos en Jicaral		100,050 ✓
739783	Refrigerios y Almuerzos en Río Blanco		72,000 ✓
443281	Refrigerios y Almuerzos en Cóbano		148,000 ✓
509234	Refquerigerios y Almuerzos en Paquera		125,000 ✓
276	Material para armado de cajas y cajas especializadas		820,000 ✓
7926	150 Folletos sobre crianza de meliponas		300,000 ✓
	<b>Subtotal A. Capacitación</b>		<b>1,565,050</b>
500324	Viáticos participación encuentro anual de socios		23,050 ✓
	<b>Subtotal B. Intercambios</b>		<b>23,050</b>
FJI-034803	Juego de ollas de acero inoxidable		120,204 ✓
	<b>Subtotal C. Compra de equipo</b>		<b>120,204</b>
377	Encuadernado		2,000 ✓
	<b>Subtotal D. Compra de Materiales</b>		<b>2,000</b>
	<b>Total</b>		<b>1,710,304</b>

<b>Seccion C: Reporte de Gasto Acumulado</b>							
Categoría de Presupuesto	Monto Aprobado	Gasto I informe	Gasto II informe		Gasto Informe final	Gasto Acumulado	Balance
A. Capacitación	2,000,000	378,075	1,565,050			1,943,125	56875
B. Intercambios	500,000	0	23,050			23050	476950
C. Compra de equipo	500,000	359,000	120,204			479204	20796
D. Compra de materiales	1,000,000	68,045	2,000			70045	929955
E. Promoción y divulgación	500,000	0	0			0	500000
I. Permisos y licencias	500,000	50,400	0			50400	449600
<b>TOTAL</b>	<b>5,000,000</b>	<b>855,520</b>	<b>1,710,304</b>			<b>2565824</b>	<b>2434176</b>

Explicaciones:

<b>Seccion D: Solicitud de Desembolso</b>		<b>colones</b>	<b>Dolares</b>
Monto total de la donación:		10,000,000	20,000
Fondos Recibidos hasta la fecha:		8,901,800	17,662
Fondos Gastados hasta la fecha:		2,565,824	5,091
Balance		6,335,976	12,571.38
Desembolso solicitado:		1,008,000	2,000
Existe una diferencia en el monto recibido por el tipo de cambio. A la fecha es de €504.			

<b>Seccion E: Cofinanciamiento aportado/recibido</b>			
Nombre fuente	En especie o Efectivo	Monto ¢	Monto \$
MAG COBANO	12 Horas becada UNED asignada oficina MAG	50000	99.2
	16 Horas Técnico	136000	269.8
	Transporte	50000	99.2
	Telefono e internet	5000	9.9
	<b>Subtotal</b>	<b>241000</b>	<b>478.2</b>
			0.0
MAG PAQUERA	20 Horas Profesional	310000	615.1
	2 Horas oficinista	9000	17.9
	Uso del salón préstamo	15000	29.8
	Uso del vehículo	25000	49.6
	<b>Subtotal</b>	<b>359000</b>	<b>712.3</b>
			0.0
MAG JICARAL	25 Horas Profesional (Organización de los dos eventos en Jicaral, papeleria, convocatoria.)	395000	783.7
	5 Horas Técnico (colaboración en los dos eventos)	42500	84.3
	Préstamo del salón	15000	29.8
	Uso de la computadora (Invitaciones, informes, correos)	20000	39.7
	<b>Subtotal</b>	<b>472500</b>	<b>937.5</b>
			0.0
ASOAPI	20 horas de un funcionario	170000	337.3
	4 horas Junta Directivas 5 personas	170000	337.3
	Transporte (vehículo)	15000	29.8
	<b>Subtotal</b>	<b>355000</b>	<b>704.4</b>
			0.0
	<b>Total</b>	<b>1427500</b>	<b>2832.3</b>

Para uso del PPD:

Fecha Recibido: \_\_\_\_\_

Revisado por: \_\_\_\_\_ Cargo: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha revisado: \_\_\_\_\_